

Winter 2023

CCC INTERPRETER SERIES



VIA LIVE WEBINAR (WITH IN-PERSON EXAM)

Five modules plus a related medical terminology class designed for any language pairing!

[CLICK HERE TO REGISTER](#)

FEBRUARY 4 + 11, 2023

MODULES 1 & 2

Introduction to Professional Medical Interpretation; Ethics & Standards; Interpreting Protocols and Skills

FEBRUARY 18 + 25, 2023

MODULES 3 & 4

Medical Interpretation: Cultural Awareness; Unconscious Bias; Strategic Mediation; Professional Identity, Medical-Legal Interpretation

MARCH 4, 2023

MODULE 5

Medical Interpretation: Standards of Practice; Advocacy; Professional Development and Self-care; Final Series Participant Assessment

MARCH 11 + 18, 2023

MEDICAL TERMINOLOGY

Medical Interpretation and Medical Terminology (any language pairing); Participant Assessment

EXAM

MARCH 7, 2023

Winter Medical Interpreter CCC Series Exam

AUDIENCE

Bilingual individuals who currently provide interpreter services, or plan to provide interpreter services, in any language, in any health or human services setting.

DESCRIPTION

This series of five classes, plus a related medical terminology class (for any language pairing) is based on the Cross Cultural Communication (CCC) curriculum.

All classes will be offered through live webinars only; interested participants must have adequate technology to engage fully in virtual audio and video interaction with the instructor, with reliable internet in their home or work office. Classes are not recorded; there is no opportunity to make up missed webinars.

Further, there is one in-person proctored exam held at the MAHEC Education Building in Asheville, NC, which must be completed:

- March 7, 2023 : Winter Medical Interpreter CCC Series Exam 1:45-3:45pm, proctored by Instructor Gulnara Akbarova (Snow Date: March 14, 2023)

The classes are offered to those new to the field of medical interpretation, as well as those looking to improve their medical interpretation skills. E-manual costs are included in the class fees.

Note: Those who are interested in professional medical interpretation are urged to take the entire series of five modules, plus the Medical Terminology course as this will award over 42 credit hours; 40 hours of medical interpreter education are required to take either of the two national medical interpreter certification exams.

Only individuals who have completed Modules 1 & 2 may attend Modules 3 & 4 (and then Module 5).

Breaks: All class days include two 15-minute breaks and one hour for lunch

Registration closes as follows:

Modules 1 & 2: January 20, 2023

Modules 3 & 4: February 10, 2023

Module 5: February 24, 2023

Medical Terminology: February 24, 2023

ENTIRE SERIES

All 5 Modules + Medical Terminology

Registration closes January 20, 2023

- FEES** \$900.00 per person (*includes e-manuals*)
\$864.00 Staff from Non-profit organizations (including MAHEC); Public School Systems; Public Health Departments; FQHCs; or Students (*includes e-manuals*)
- CREDIT** 42 Contact Hours and 4.2 CEUs

MODULES 1 & 2

Introduction to Professional Medical Interpretation; Ethics & Standards; Interpreting Protocols and Skills

FEBRUARY 4 + 11, 2023

- LOCATION** Join us via live webinar (*Webex*)
- MODULE 1** Saturday, February 4, 2023
- MODULE 2** Saturday, February 11, 2023
- LOGIN** 8:30 am–9:00 am (*same time each day*)
- PROGRAM** 9:00 am–4:30 pm (*same time each day*)

Registration closes January 20, 2023

- FEES** \$305.00 per person (*includes e-manual and e-workbook*)
\$280.00 Staff from Non-profit organizations (including MAHEC); Public School Systems; Public Health Departments; FQHCs; or Students (*includes e-manual and e-workbook*)
- CREDIT** 12 Contact Hours and 1.2 CEUs

OBJECTIVES

Upon completion of Modules 1-5 and the Medical Terminology class:

- Discuss the role of a professional medical interpreter
- Cite code of ethics and standards of practice for professional medical interpretation
- Apply appropriate decision-making for advocacy and cultural mediation
- For those completing the Medical Terminology class: Determine Greek and Latin roots of medical terms in order to interpret effectively in their language pairing

MODULES 3 & 4

Medical Interpretation: Cultural Awareness; Unconscious Bias; Strategic Mediation; Professional Identity; Medical-Legal Interpretation

FEBRUARY 18 + 25, 2023

- LOCATION** Join us via live webinar (*Webex*)
- MODULE 3** Saturday, February 18, 2023
- MODULE 4** Saturday, February 25, 2023
- LOGIN** 8:30 am–9:00 am (*same time each day*)
- PROGRAM** 9:00 am–4:30 pm (*same time each day*)

Registration closes February 10, 2023

- FEES** \$265.00 per person
\$240.00 Staff from Non-profit organizations (including MAHEC); Public School Systems; Public Health Departments; FQHCs; or Students
- CREDIT** 12 Contact Hours and 1.2 CEUs

MODULE 5

Medical Interpretation: Standards of Practice; Advocacy; Professional Development and Self-care; Final Series Participant Assessment

MARCH 4, 2023

- LOCATION** Join us via live webinar (*Webex*)
- DATES** Saturday, March 4, 2023
- LOGIN** 8:30 am–9:00 am
- PROGRAM** 9:00 am–4:30 pm

Registration closes February 24, 2023

- FEES** \$190.00 per person
\$172.00 Staff from Non-profit organizations (including MAHEC); Public School Systems; Public Health Departments; FQHCs; or Students
- CREDIT** 6 Contact Hours and 0.6 CEUs

MAHEC assumes permission to use audio, video, and still images from this program for promotional and educational purposes. Please speak with a staff member if you have any concerns.

Medical Interpretation and Medical Terminology (any language pairing); Participant Assessment*

MARCH 11 + 18, 2023

LOCATION	Join us via live webinar (<i>Webex</i>)
DATES	Saturday, March 11, 2023 Saturday, March 18, 2023
LOGIN	8:30 am–9:00 am (<i>same time each day</i>)
PROGRAM	9:00 am–4:30 pm (<i>same time each day</i>)

Registration closes February 24, 2023

FEES	\$240.00 per person (<i>includes e-manual</i>) \$220.00 Staff from Non-profit organizations (including MAHEC); Public School Systems; Public Health Departments; FQHCs; or Students (<i>includes e-manual</i>)
-------------	---

CREDIT 12 Contact Hours and 1.2 CEUs

**This class can be taken separately from the series by interested interpreters or healthcare providers.*

EXAM: MARCH 7, 2023

LOCATION	MAHEC Education Building Mary C. Nesbitt Biltmore Campus 121 Hendersonville Rd, Asheville NC 28803
-----------------	---

WINTER MEDICAL INTERPRETER CCC SERIES EXAM

DATE	Tuesday, March 7, 2023
SNOW DATE	Tuesday, March 14, 2023

CHECK-IN	1:30 pm–1:45 pm
TEST	1:45 pm–3:45 pm

Required exam for registrants taking the Modules.

CREDITS

CEUs: Mountain Area Health Education Center (MAHEC) designates this live continuing education activity as meeting the criteria for **0.6 CEUs per class** (4.2 for all 5 modules plus the Medical Terminology class) as established by the National Task Force on the Continuing Education Unit.

Contact Hours: Mountain Area Health Education Center (MAHEC) designates this live continuing education activity as meeting the criteria for **6 contact hours per class** (42 hours for the series plus the Medical Terminology class).

AGENDA (SAME FOR ALL CLASSES)

8:30–9:00	Webinar Check-in
9:00–12:15	Education Session (<i>includes one 15-minute break</i>)
12:15–1:15	Lunch
1:15–4:30	Education Session (<i>includes one 15-minute break</i>)
4:30	Complete Electronic Attestation & Adjourn

FACULTY

Gulnara Akbarova, MA, is an interpreter for WIN and has interpreted in a variety of health and other settings since 1993, provided translations in a variety of fields and is fluent in three languages. She has a Master's Degree in Languages from the University of Foreign Languages in Azerbaijan. Mrs. Akbarova is a licensed interpreter trainer by Cross-Cultural Communications, LLC (CCC). She is currently Board Director of the National Board for Certification of Medical Interpreters (NBCMI).

REGISTRATION

Event fees include administrative costs and educational materials.

MAHEC has a pay-up-front policy for all CE programs. The only exceptions will be for pre-approved programs where an individual payment plan is appropriate. Registrations that are received without accompanying payment will not be processed and participants who have not paid the course fee will not be admitted into the program.

Unless otherwise noted in course materials, the following cancellation policy applies to all programs:

- Cancellations must be in writing (via fax, email, or mail)
- Cancellations received more than 2 weeks prior to the event will receive 100% refund
- Cancellations received between two weeks and two full business days prior to the first day of the event are refunded at 70% of the registration fee subject to a minimum \$25 cancellation fee
- No refunds or credits will be given for cancellations received less than two full business days prior to the event
- No vouchers will be issued in lieu of a refund
- Transfers/substitute(s) are welcome (please notify us in advance of the program)



Winter 2023 CCC INTERPRETER SERIES



REGISTRATION FORM

Updated contact information Event #68998

Name _____

Credentials _____

PIN # _____ (4 digits of your choosing that you will use each time you register)

Occupation _____

Email Address _____

Program announcements will be sent to your email unless you opt out from receiving MAHEC emails. We never share our mailing lists.

Please remove me from the MAHEC mailing list

Home Address _____

City _____ State _____ ZIP _____

Home County _____

Home # _____ Work # _____

Employer _____

Department _____

Employer's Address _____

City _____ State _____ ZIP _____

Work County _____

Full payment must accompany all submitted registrations unless a payment plan has been approved in advance. Registrations received without accompanying payment will not be processed.

Check is enclosed Credit card information below

Visa MasterCard Discover Card AmEx

Account # _____

Expiration Month/Year _____ / _____

Verification Code _____ (3 or 4-digit number)

Name on Card _____

Signature _____

Send completed registration to: MAHEC Registration
121 Hendersonville Road, Asheville, NC 28803

Fax completed registration to: 828-257-4768

ENTIRE SERIES: All 5 Modules + Medical Terminology

\$900.00 / person (includes e-manuals)

\$864.00 Staff from Non-profit organizations (including MAHEC); Public School Systems; Public Health Departments; FQHCs; or Students (includes e-manuals)

MODULES 1 & 2 | FEBRUARY 4 + 11, 2023

\$305.00 / person (includes e-manual and e-workbook)

\$280.00 Staff from Non-profit organizations (including MAHEC); Public School Systems; Public Health Departments; FQHCs; or Students (includes e-manual and e-workbook)

MODULES 3 & 4 | FEBRUARY 18 + 25, 2023

\$265.00 / person

\$240.00 Staff from Non-profit organizations (including MAHEC); Public School Systems; Public Health Departments; FQHCs; or Students

MODULE 5 | MARCH 4, 2023

\$190.00 / person

\$172.00 Staff from Non-profit organizations (including MAHEC); Public School Systems; Public Health Departments; FQHCs; or Students

MARCH 11 + 18, 2023

\$240.00 / person (includes e-manual)

\$220.00 Staff from Non-profit organizations (including MAHEC); Public School Systems; Public Health Departments; FQHCs; or Students (includes e-manual)

TOTAL \$ _____

HAVE A QUESTION?



Special Services

828-257-4469

Program Planner

Rosalyn Wasserman, PT, DPT

828-257-4437 | rosalyn.wasserman@mahec.net

Registration Phone

828-257-4475

Email

registration@mahec.net

Registration Fax

828-257-4768

Mail

MAHEC Registration
121 Hendersonville Road
Asheville, NC 28803

Online Registration

www.mahec.net/cpd